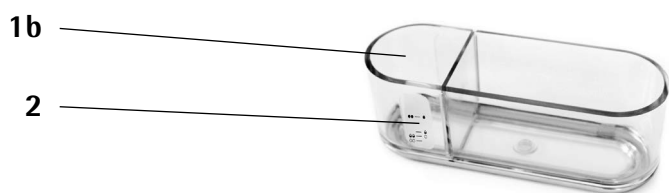


COUP

2-Eier-Kocher





## Aufbau 2-Eier-Kocher

- 1 a) Haube mit integriertem Wasserdosierer  
b) Integrierter Wasserdosierer
- 2 Grifffläche
- 3 Eiereinsatz
- 4 Eipick
- 5 Edelstahlheizschale
- 6 Ein/Aus-Taste

## Set-up of the two egg boiler

- 1 a) Cover with integrated water measuring device  
b) Integrated water measuring device
- 2 Gripping surface
- 3 Egg insert
- 4 Egg piercer
- 5 Stainless steel heating bowl
- 6 On/off button

## Montage du cuit-œufs pour 2 œufs

- 1 a) Couvercle avec doseur d'eau intégré  
b) Doseur d'eau intégré
- 2 Poignées
- 3 Support à œufs
- 4 Pique-œuf
- 5 Coque chauffante en inox
- 6 Touche marche/arrêt

## Struttura del cuociuova per 2 uova

- 1 a) coperchio con dosatore d'acqua integrato  
b) dosatore d'acqua integrato
- 2 superficie di presa
- 3 portauova
- 4 fora-uova
- 5 Vasca di cottura in acciaio inox
- 6 interruttore di accensione/spengimento

## Componentes del hervidor de 2 huevos

- 1 a) Cubierta con dosificador de agua integrado  
b) Dosificador de agua integrado
- 2 Superficie de manejo
- 3 Interior para huevos
- 4 Alfiler
- 5 Bandeja calefactora de acero inoxidable
- 6 Tecla de encendido/apagado

## Opbouw van de eierkoker voor 2 eieren

- 1 a) Deksel met geïntegreerde waterdosering  
b) Geïntegreerde waterdosering
- 2 Handgrepen
- 3 Inzetstuk voor eieren
- 4 Eierprikkers
- 5 Verwarmingsschaal van roestvrij staal
- 6 Aan/Uit-knop

## Opbygning æggekoger til 2 æg

- 1 a) Låg med integreret målebæger  
b) Integreret målebæger
- 2 Holdeflade
- 3 Æggehølder
- 4 Nål
- 5 Varmeskål i rustfrit stål
- 6 Tænd/slukknop

## Konstruktion äggkoker för 2 ägg

- 1 a) Lock med integrerad vattendoserare  
b) Integrerad vattendoserare
- 2 Handtag
- 3 Ägginsats
- 4 Äggpigg
- 5 Hölje i rostfritt stål
- 6 På/av-knapp

## 2 munan keittimen rakenne

- 1 a) Kupu, johon on integroituna vedenannostelija  
b) Integroituu vedenannostelija
- 2 Otealue
- 3 Munateline
- 4 Munanlävistin
- 5 Jaloteräksinen vesiallas
- 6 Virtapainike

## Opbygning av eggekoker for 2 egg

- 1 a) Deksel med integrert vanddosering  
b) Integrert vanddosering
- 2 Gripeflate
- 3 Eggeinnsats
- 4 Nål til å stikke hull i egget med
- 5 Oppvarmingsskål i rustfritt stål
- 6 På/av-knapp

### Importanti indicazioni per la sicurezza

- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e/o di conoscenza, solo se sono sorvegliate o se sono state istruite riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli risultanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguiti da bambini, eccetto nel caso in cui essi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- Conservare l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione al di fuori della portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se il cavo di collegamento dell'apparecchio è guasto, bisogna farlo sostituire dal servizio clienti centrale del fabbricante o da un'altra persona competente del settore. Le riparazioni improprie recano un grande pericolo per l'utente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambito domestico e in applicazioni simili, come ad esempio:
  - in cucine per i dipendenti di negozi, uffici e altri settori commerciali;
  - in tenute agricole;
  - da clienti in hotel, motel e altri impianti di soggiorno;
  - in bed & breakfast.Questo apparecchio non è destinato ad un uso puramente commerciale.

- **Attenzione** - Prestare attenzione nell'utilizzo del pungi uovo. Sussiste il pericolo di ferimenti!

## Prima dell'uso

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Forniscono indicazioni importanti riguardanti l'uso, la sicurezza e la manutenzione dell'apparecchio. Vanno conservate con cura ed eventualmente trasmesse all'utente successivo. Durante l'uso osservare scrupolosamente le istruzioni per la sicurezza.

### Dati tecnici

Tensione nominale:	220-240 V~ 50-60 Hz
Potenza assorbita:	250 W
Classe di protezione:	I

### Ulteriori istruzioni di sicurezza

- Collegare l'apparecchio soltanto a una presa schuko installata a norma. Il cavo di alimentazione e il connettore devono essere asciutti.
- Non tirare o incastrare il cavo di collegamento contro spigoli taglienti, non lasciarlo sospeso e proteggerlo dal calore e dall'olio. Evitare il contatto con la vasca di cottura calda e con il coperchio
- Non staccare la spina dalla presa, tirandola per il cavo o con le mani bagnate.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre e non metterlo in funzione in prossimità di fiamme libere.
- Non disporre l'apparecchio su superfici sensibili all'acqua. Gli spruzzi d'acqua potrebbero danneggiarlo.
- **Attenzione**, l'apparecchio diventa rovente. Pericolo di ustione dovuto al vapore che fuoriesce. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento e non tirare il cavo di rete.
- Far funzionare l'apparecchio solo se supervisionati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina, se:
  - l'apparecchio o il cavo d'alimentazione sono guasti;
  - l'apparecchio non è ermetico;
  - si sospetta un difetto dopo una caduta o un evento simile.In questi casi far riparare l'apparecchio.
- Il connettore di rete deve essere estratto:
  - in caso di guasti nel funzionamento,
  - prima di ogni pulizia e manutenzione,
  - dopo l'uso.
- Decalcificare regolarmente l'apparecchio.
- Non ci si assume alcuna responsabilità in caso di uso per uno scopo diverso da quello previsto, per un utilizzo errato oppure in caso di riparazione non professionale.  
In questi casi sono escluse anche le richieste di garanzia.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini il materiale da imballaggio, come ad esempio i sacchetti di pellicola.




### Utilizzo

Questo apparecchio permette la cottura al punto giusto di uno o due uova scegliendo tra uova alla coque, con cottura media o sode. Con WMF COUP Cuociuova per 2 uova potete preparare uova di tutte le grandezze, dalla S alla XL.

### Dosatore d'acqua

Il dosatore d'acqua (1b) è integrato nel coperchio (1a). Il coperchio con dosatore d'acqua integrato (1a) è realizzato in Tritan® di alta qualità e privo di BPA. Le quantità d'acqua indicate sul dosatore d'acqua sono indicative e si riferiscono alla cottura di 1 o 2 uova della grandezza M. Possibili variazioni dipendono da grandezza, tempo di conservazione e temperatura delle uova.

Le icone con i diversi gradi di cottura e il numero di uova sono collocate sul dosatore d'acqua.

-  uova alla coque
-  uova con cottura media
-  uova sode

Per uova più grandi basta versare un po' d'acqua in più, per uova più piccoli invece un po' d'acqua in meno.

Se le uova risultano essere troppo poco cotte, versare un po' d'acqua in più al prossimo utilizzo. Se le uova risultano essere troppo sode, versare un po' d'acqua in meno.

### Fora-uova

Per evitare la rottura del guscio durante la cottura, praticare con il fora-uova (4) un foro sul lato ottuso dell'uovo. Il fora-uova è collocato sul portauova (3).

## Prima messa in servizio

- Svolgere il cavo alla lunghezza desiderata. Avvolgere la lunghezza del cavo di collegamento in eccesso intorno alla base del cuociuova. Posizionare l'apparecchio sopra un piano asciutto, antiscivolo e orizzontale, a livello. Assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla presa di corrente.
- Togliere il coperchio (1a) con dosatore d'acqua integrato. Afferrare il coperchio (1a) solo ed esclusivamente dalle superfici di presa (2).
- A questo punto riempire il dosatore d'acqua (1b) con la quantità d'acqua necessaria, in funzione del numero di uova (1 o 2) e del grado di cottura desiderato. In alternativa è possibile usare il misurino fornito.
- Versare la quantità d'acqua misurata nella vasca di cottura (5) fredda. Fare attenzione a non versare nella vasca (5) più acqua del necessario per raggiungere il grado di cottura desiderato. Altrimenti c'è il rischio che l'acqua trabocchi durante la cottura.
- Deposare le uova sul portauova (3) e posizionare il coperchio (1b) sull'apparecchio.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio con l'interruttore di accensione/spengimento (6), la spia di controllo diventa bianca indicando che l'apparecchio è in funzione.
- A fine cottura viene emesso un segnale acustico.

L'apparecchio si spegne automaticamente e la spia di controllo scompare. Togliere la spina dalla presa.

Nota: Premendo l'interruttore di accensione/spegnimento (6) è possibile spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento.

- Sollevare il coperchio (1a) con cautela. Afferrare il coperchio (1a) solo ed esclusivamente dalle superfici di presa (2).
- **Attenzione:** Pericolo di ustione dovuto al vapore che fuoriesce.
- Estrarre il portauova (3) e raffreddare le uova con l'acqua fredda per fermare la cottura.
- Potete servire le uova anche con il portauova (3).

### Sistema di sicurezza

Un termostato protegge il cuociuova da surriscaldamento in caso di accensioni involontarie in assenza di acqua, spegnendo l'apparecchio. Fare raffreddare il cuociuova prima di riutilizzarlo.

Se in caso di uso improprio dovesse guastarsi il primo termostato, un ulteriore limitatore della temperatura provvede ad una protezione affidabile.

## Pulizia e manutenzione

### Pulizia

Estrarre il connettore di rete e far raffreddare l'apparecchio. Non immergere l'apparecchio in acqua, bensì strofinarlo con un panno umido, a cui sia stato aggiunto un po' di detersivo e successivamente asciugarlo. Non usare detersivi corrosivi e abrasivi.

La vasca di cottura (5) è realizzata in acciaio inox. Se ciononostante dovessero comparire delle macchie di ruggine, queste sono soltanto depositi rimasti attaccati sulla superficie. Essi devono essere rimossi immediatamente con un detergente per l'acciaio inox.

Portauova (3) e coperchio con dosatore d'acqua integrato (1a) sono realizzati in Tritan® di alta qualità e possono essere lavati in lavastoviglie

### Decalcificazione

I depositi di calcare portano a perdite energetiche e pregiudicano la durata dell'apparecchio e il risultato della cottura. L'apparecchio si spegne precocemente se lo strato di calcare è troppo spesso. A questo punto il deposito sarà difficile da rimuovere. Pertanto, decalcificare regolarmente. Consigliamo l'utilizzo di **Cromargol®**. Questo prodotto è altamente efficace, sicuro per uso alimentare, insapore e inodore. Grazie alla speciale formula protettiva con 6 additivi protettivi di alta qualità **Cromargol®** è inoltre molto delicato sul materiale.

**Cromargol®** è di solito disponibile nel negozio di rivendita dell'apparecchio o nei negozi specializzati.

- Staccare l'apparecchio dalla rete prima della decalcificazione e lasciarlo raffreddare.
- Versare mezza dose (50 ml) di **Cromargol®** nella vasca di cottura (5) e lasciare riposare l'apparecchio finché il calcare si stacca dal fondo. Poi riempire la bacinella di cottura (5) fin sopra il bordo del calcare sulla parete con acqua fredda dal rubinetto e lasciare riposare per 15 minuti.
- In seguito versare l'acqua e risciacquare a fondo con acqua di rubinetto fredda.



- Per l'utilizzo di altri decalcificanti, fare riferimento alle istruzioni fornite dai rispettivi produttori.

Non riscaldare la soluzione durante la decalcificazione.

Attenzione, per danni dovuti alla mancata osservanza delle disposizioni di decalcificazione decade ogni garanzia.



L'apparecchio è conforme alle direttive europee 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2009/125/CE.



Questo prodotto, quando non è più usabile, non deve venire gettato nei rifiuti casalinghi ma portato in un punto di raccolta di riciclaggio per apparecchi elettrici e elettronici. Informazioni dettagliate si possono ottenere presso le relative amministrazioni comunali.

Salvo cambiamenti tecnici.







**Kundendienst-Adresse:**

**wmf consumer electric GmbH**  
Standort Trepesch  
Steinstraße 19  
D-90419 Nürnberg  
Germany  
Tel.: +49 (0) 7331 25-8677  
eMail: [service-wmf@wmf-ce.de](mailto:service-wmf@wmf-ce.de)

---

**Hersteller:**

**wmf consumer electric GmbH**  
Messerschmittstraße 4  
D-89343 Jettingen-Scheppach  
Germany  
[www.wmf-ce.de](http://www.wmf-ce.de)